

Comunitat Autònoma / Departament / Estat	COMUNITAT VALENCIANA
Municipi	TÀRBENA
Edifici	Parròquia de Santa Bàrbera
Direcció	
Localització	Sala de les campanes
Nom	Sant Josep i Sant Antoni Abat (3)
Mesures (cm)	Diàmetre (en cm) 68 Vora 6 Altura del bronze 58 Pes Pes aproximat (en quilos)182 kg
Fonedor	PORTILLA, HERMANOS (GAJANO)
Any fosa	2015



Descripció	La campana té en primer lloc aquesta inscripció al terç: "? E. S. LUISA GUARDIOLA ?". Les inicials "E" i "S" corresponen amb les inicials de "Estación de Servicio". La inscripció indica qui va pagar la fosa de l'anterior campana, datada de l'any 1996 i pagada per Estació de Servei Luisa Guardiola de Callosa d'En Sarrià. També al terç trobem aquesta altra inscripció: "? TARBENA AGD MMXV". Al mig està la data de l'antiga campana: "1996". Seguidament trobem aquesta inscripció: "S. IOSEPH DEI GENITRICIS SPONSE PROTECTOR SANTAE ECCLESIAE / S. ANTONI MAGNE MONACHORVM PATER ET TERROR DAEMONVM / # / "AD MAIOREM DEI GLORIAM / ET CATHOLICAE FIDEI EXALTATIONEM / IOANNES VICENTIVS PRESBYTER / ME REFVNDIT / FRANCISCVS XAVERIVS R.G. / PAROCHVS". La traducció al valencià seria: "SANT JOSEP, ESPÓS, DE LA MARE DE DÉU, PROTECTOR DE LA SANTA ESGLÉSIA / SANT ANTONI EL GRAN PARE DEL MONACAT Y TERROR DELS DIMONIS / A MAJOR GLÒRIA DE DÉU / I EXALTACIÓ DE LA FE CATÒLICA / EL PREVERE JOAN VICENT EM VA REFONDRE / FRANCESC XAVIER RODRÍGUEZ GELARDO RECTOR". A continuació està la marca de fàbrica, element habitual a les campanes industrials: "HERMANOS / PORTILLA / GAJANO / CANTABRIA" / (signatura incisa del fonedor) "? Abel Portilla ? / me Fecit / N°25". Al mig peu trobem aquesta inscripció llatina: "? ? LAVDO DEVM VERVM ? POPVLVM VOCO ? CONGREGO CLERVM ? DEJVNCTOS PLORO ? SATAN FVGO ? FESTA DECORO ?". Aquesta té origen a les Glosses del Corpus Juris Civilis i es tracta d'una inscripció prou habitual als bronzes. Habitualment no apareixen les primeres paraules: "SEX IN CAMPANA DICUNTUR COMMODA SANCTA"; es a dir: "ES DIUEN SIS (EXPRESSIONS) SANTES I ADEQUADES EN LES CAMPANES. Les inscripcions del terç d'aquesta campana es tradueixen com: "LLOE EL DÉU VERDADER, CRIDE AL POBLE, REUNISC ELS CLERGUES, FAIG FUGIR A SATAN, PLORE ELS DIFUNTS, ADORNE LES FESTES".
Tocs	Volteja i replica automàticament.
Conservació, manteniment	Es troba en bon estat de conservació, ubicada a una de les finestres de la Sala de les Campanes. Té truja de fusta de perfil tradicional valencià i està mecanitzada amb motor d'impuls i electromall monofàsic. El batall està lligat i reforçat amb cable de seguretat.
Protecció	Protecció genèrica al trobar-se en un immoble protegit (Bé de Rellevància Local). En conseqüència les intervencions en les campanes han de ser comunicades a la Direcció General del Patrimoni Cultural Valencià adjuntant el projecte prèviament a l'inici dels treballs.
Propostes	
Autors de la documentació	ALEPUZ CHELET, Joan; FERRANDO MOLINES, Juan Vicente
Data	04-08-2016

Fitxa completa de la campana: [Sant Josep i Sant Antoni Abat \(3\) Parròquia de Santa Bàrbera - TÀRBENA](#)